



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **66**
Sitzung vom **24.10.2022**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Genehmigung des
Ausführungsprojektes und Vergabe
der Arbeiten – Austausch der Türen
und Fenster, Rollläden und
Eingangstüren des Gebäudes in
Bozen, Cagliaristrasse 1-31 im
Rahmen des laufenden Programmes
für außerordentliche
Instandhaltungsarbeiten**

**Approvazione progetto esecutivo ed
appalto lavori – sostituzione dei
serramenti, avvolgibili e portoncini
d'ingresso dell'edificio a Bolzano,
via Cagliari 1-31 nell'ambito del
corrente programma di
manutenzione straordinaria**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Heiner Schweigkofler
Sabine Fischer

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Aufsichtsrates

Präsident

Friedrich Mairhofer

in presenza dei
sottoindicati componenti del
Collegio dei Sindaci
Presidente

Räte

Ludwig Castlunger

Sindaci

entschuldigt abwesend - assente giustificato unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

Renate König

im Beisein
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

24.10.2022

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Technisches Amt Mitte-Süd

Ufficio tecnico centro-sud

Genehmigung des Ausführungsprojektes und Vergabe der Arbeiten – Austausch der Türen und Fenster, Rollläden und Eingangstüren des Gebäudes in Bozen, Cagliaristrasse 1-31 im Rahmen des laufenden Programmes für außerordentliche Instandhaltungsarbeiten.

Approvazione progetto esecutivo ed appalto lavori – sostituzione dei serramenti, avvolgibili e portoncini d'ingresso dell'edificio a Bolzano, via Cagliari 1-31 nell'ambito del corrente programma di manutenzione straordinaria.

Das im Betreff erwähnte Ausführungsprojekt und die diesbezüglichen Unterlagen bedürfen der Genehmigung im Sinne des Art. 25, 2. Absatz des L.G: Nr. 13/1998 i.g.F.;

Die beim Institut einberufene Technische Kommission hat das zustimmende Gutachten mit Protokoll vom 14.06.2022 Nr. 6 erteilt;

Der Verfahrensverantwortliche Arch. Alessandro Teti hat am 13.06.2022 die Validierung des Projektes gemäß Art. 26, Absatz 8 des GvD 50/2016 vorgenommen;

Die Gesamtkostentabelle der genannten Baustelle wird dem vorliegenden Beschluss beigelegt und bildet einen wesentlichen Bestandteil desselben; aus dieser geht hervor, dass sich der Gesamtbetrag der Baukosten auf € 3.402.443,22 beläuft, der Anteil der Bauarbeiten € 2.597.284,90 beträgt, wovon € 50.524,15 für Sicherheitskosten vorgesehen sind, welche dem Abschlag nicht unterliegen;

Die Höhe des Versteigerungsgrundbetrages, in Einhaltung des Art. 28, 1. Absatz des L.G. Nr. 13/98 i.g.F., ermächtigt das Institut, bei der Vergabe dieser Arbeiten die Bestimmungen für die Vergabe der öffentlichen Bauaufträgen des Landes anzuwenden;

Das laut Art. 95, Absatz 6 des GVD 50/2015 vorgesehene Verfahren (Verfahren des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf Grund des besten Verhältnis Qualität/Preis)

Il progetto indicato in oggetto ed i rispettivi allegati sono ritenuti suscettibili di approvazione ai sensi dell'art. 25, comma 2 della L.P. n. 13/1998 n.t.v.;

La Commissione Tecnica istituita presso l'Istituto ha espresso parere favorevole con verbale n. 6 d.d. 14.06.2022;

Il Responsabile del procedimento, arch. Alessandro Teti ha provveduto in data 13.06.2022 alla validazione del progetto ai sensi dell'art. 26, comma 8 del D.lgs. 50/2016;

Il modello Quadro Economico relativo al cantiere in oggetto viene allegato alla presente delibera, costituendone parte integrante e sostanziale; con lo stesso è stato determinato il costo complessivo di € 3.402.443,22 nonché la quota per lavori di € 2.597.284,90 di cui € 50.524,15 per costi di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta;

L'importo a base d'asta rispetta la norma prevista all'art. 28, 1° comma della L.P. n. 13/98 n.t.v., che consente all'Istituto di applicare per l'appalto dei lavori le disposizioni per l'appalto dei lavori pubblici della Provincia;

La procedura prevista all'art. 95, comma 6 del D.lgs. 50/2015 (metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

ermöglicht eine Auswahl der Anbieter, die nicht nur auf Grund des angebotenen Preises sondern auch auf Grund ihrer organisatorischen und technischen Fähigkeit erfolgt und dadurch kann ein optimaleres Preis/Leistungsergebnis gewährleistet werden;

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Art. 13 des Landesgesetzes vom 22.10.1993 Nr. 17 in geltender Fassung liegen vor.

Dies vorausgeschickt,

beschließt der Verwaltungsrat mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

1. das Ausführungsprojekt betreffend Austausch der Türen und Fenster, Rollläden und Eingangstüren des Gebäudes in Bozen, Cagliaristrasse 1-31 im Rahmen des laufenden Programmes für außerordentliche Instandhaltungsarbeiten zum Gesamtbetrag von € 3.402.443,22 zu genehmigen;
2. die oben erwähnten Bauarbeiten entsprechend dem Protokoll Nr. 6 der T.K. vom 14.06.2022 mit einem Betrag von € 2.597.284,90, davon € 50.524,15 für Sicherheitskosten, welche dem Abschlag nicht unterliegen, auszuschreiben;
3. die Bauarbeiten gemäß Gesetz Nr. 120/2020 Art 1, Abs. 2 Buchstabe b) mittels offenen Verfahren (öffentliche Ausschreibung) auszuschreiben, u.z. mit der vom Art. 27 und 33 des L.G. Nr. 16/2015 sowie Art. 95, Absatz 6 des GVD 50/2015 vorgesehenen Verfahren (Verfahren des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf Grund des besten Verhältnis Qualität/Preis), wobei folgende Bewertungskriterien mit diesbezüglicher Gewichtung anzuwenden sind:

- Preis: **bis zu 35 Punkte;**
- Qualität der angebotenen Produkte: **bis zu 20 Punkte;**

qualität/prezzo) rende possibile una selezione degli offerenti effettuata in base non solo al prezzo offerto ma anche sulla base della loro capacità organizzativa e tecnica potendo così garantire un più ottimale risultato economico/prestazionale;

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'art. 13 della legge provinciale del 22.10.1993 n. 17, con le successive modifiche ed integrazioni, sono stati apposti.

Ciò premesso,

il Consiglio d'Amministrazione ad unanimità di voti legalmente espressi delibera

1. di approvare il progetto esecutivo per la sostituzione dei serramenti, avvolgibili e portoncini d'ingresso dell'edificio a Bolzano, via Cagliari 1-31 nell'ambito del corrente programma di manutenzione straordinaria per l'importo complessivo di € 3.402.443,22;
2. di appaltare i lavori di cui sopra per un importo a base d'asta di € 2.597.284,90 di cui € 50.524,15 per costi di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, come indicato nel verbale n. 6 della C.T. del 14.06.2022;
3. di appaltare i lavori ai sensi della legge n. 120/2020 art. 1, comma 2, lett. b) n.t.v, mediante procedura aperta (pubblico incanto) col metodo previsto dagli art. 27 e 33 della L.P. n. 16/2015 nonché art. 95, comma 6 del D.lgs. 50/2015 (metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo) secondo i seguenti elementi di valutazione con la relativa incidenza:

- prezzo: **fino a 35 punti;**
- qualità dei prodotti offerti: **fino a 20 punti;**



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

- Organisation und Durchführung der Arbeiten, Bewertung des Sicherheitsplanes: **bis zu 15 Punkte**;
 - Muster: **bis zu 30 Punkte**.
4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe im Gesamtbetrag des Dreijahresplans für Arbeiten der außerordentlichen Instandhaltung des Budget 2022 Deckung finden wird. Das Budget 2022 wurde mit Beschluss Nr. 89 vom 10.12.2021 genehmigt und wird im Detail der Eingriffe laut beiliegender Aufstellung abgeändert (Anteil zu Lasten der Bilanz 2022 € 480.000,00, während der Restbetrag auf die folgenden Geschäftsjahre verteilt wird).
- organizzazione e svolgimento lavori, valutazione piano di sicurezza: **fino a 15 punti**;
 - campione: **fino a 30 punti**.
4. Di prendere atto che l'importo di cui alla presente delibera trova copertura nello stanziamento complessivo del programma triennale della spesa per manutenzione straordinaria del bilancio di previsione 2022 approvato con delibera n. 89 del 10.12.2021 e modificato nel dettaglio degli interventi come da prospetto allegato (quota parte da imputare al bilancio 2022 € 480.000,00, mentre la parte rimanente è da imputare agli esercizi successivi).



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE
Wilhelm Palfrader